

Parish Herald.

Nr. 50.

Parkland, Washington, 22de Juli 1904.

14de Aarg.

Giv dig tilfreds.

Giv dig tilfreds! vær fatt og lille
 I Livets Gud den ganske Dag;
 Thi han er alle Glæders Kilde,
 Foruden ham er spildt Umag.
 Dit Hælb, din Værd,
 Din Sol, din Glæde,
 Med Fred og Tryk,
 Er jo tilfede.
 Giv dig tilfreds!

Ja han er Liv og Trøst og Naade
 Og her er Gudens Hjertelag;
 Hvor han naar ned, skal næste Naade
 Vi føde dig den ganske Dag.
 Svælg, Kærl og Kød
 Han snart kan ende;
 Den ditte Død
 Han har i Haande,
 Giv dig tilfreds!

Overes Dei paa Jorden ser hans Dø,
 Der hersker høit i Himlens Borg,
 Han ser og hender fra det høie
 Enhver Bedrøvels Hjertelørg.
 I Livets Strid
 Han taler Troster,
 Og lægger Hånd
 Paa det, som saarer.
 Giv dig tilfreds!

Er der et mer paa Jorden vide
 En Sjæl, hvorpaa du ikke kan,
 Men den trofasteste du vide,
 Paa att dit bedste agter han.
 Din Hjertev
 Og al Glæde
 Han snart mon' se
 Og deres Gude.
 Giv dig tilfreds!

Dit Hjertebud den lille Naar,
 Og hvad du el fortælle tør,
 For Gud du dristlig aabenbør,
 Han hender af din Sammer sør.
 Han herser el er,
 Men ved din Side,
 Han hører glad
 Din Van tilde.
 Giv dig tilfreds!

Sig ei: „Jeg alle Midler sønner,
 Hvorved jeg blir fra Naade løst.“
 Det Trøstend Ord dig jo omfavner:
 „Gud hjælper hver, naar Nød er størst!“
 Naar Herrens Vel
 Er dig en Naade,
 Han kroner dig
 Med Hjælp og Naade.
 Giv dig tilfreds.

Til de nedvalgte han os belæger,
 Til de trofaste Troend Mand,
 Som Seirens Palmegrene sønnger
 Og glædes hos sin Sjæleens.
 Hvor de den Grund,
 Der el kan vige,
 Sandbedens Mand
 Selv hører sig:
 „Giv dig tilfreds!“

Eder de smaa børn kom- me til mig og forhindre dem ikke, thi Guds rige hører saadanne til.

Hører, I høre folk, denne opfor-
 dreende og formærende Kramme? Det
 er den store, høie og rette barnveen,
 som taler saa. O, maatte vi alle staa-
 se og lytte alvorligen til denne lydende
 befaling. Du hører far og mor. I var
 Jesu lydige den gang I bragte eders
 børn til Jesus i baaden. Men var det
 nok? Det var vel ikke bare engang I
 kule „lade“ børnene komme til Jesus?
 Meningen var vel den, at børn skulde
 komme til ham og ha for bestandig
 være i samsund med ham, naar de en-
 gang var komne.

Na, hører far og mor, hvorledes gjør
 I det med eders børn, ser at de kan
 saa være hos Jesus? Hører I dem
 hører de til Jesus? Hvor er han, og
 hvor finder barnet ham? Han findes
 i ordet! Lader I eders børn hører de
 saa komme til Jesus ved at høre dem
 til ordet? Er det eders hørede gjer-
 ning hver dag at forelæse børnene
 Guds ord? Gør I stor omhu for at
 lære eders børn til skoler, hvor der er

tristelig tugt, og hvor Gudsbørn bli-
 ver indprentet barnet? Eller lyder in-
 tet Guds ord i eders hjem og i de skole-
 barnet bliver drevet til raader kun
 den kolde bodindbringende verdens
 Klogt og lust? O, hører far og mor,
 vær barmhjertig mod eders børn, de
 trænger saa saare til at saa være hos
 Jesus baade nat og dag. Høst, der er
 et mørke i dem, og Jesus er lyst, det
 lys, som oplyser hvert menneske, som
 kommer til verden. Skal han saa op-
 lyse dem, ma de være hos ham. Der-
 for behøver han saa indtrængende: „La-
 der de smaa børn komme til mig.“ De,
 barnene, ved herten ud eller ind, men
 Jesus skal ved den Helligaand velsede
 dem til al sandhed, og skal han saa
 velsede dem, ma de være hos ham!
 Jesus har sagt, at den Helligaand skal
 vidne om ham. Mandens vidnesbyd
 om Jesus sker ved og gennem ordet.
 Det er jaare nødvendigt at manden faar
 vidne i barnhjetet, saafremt det skal
 bevares i sin baadspagt, men skal der
 ske vidnesbyd, ma barnet skole sig være
 i Jesu lærdom. Barnet skal og selv
 vidne om Jesus fra tidlig morgen til
 tidlig aften, som vuggen til graven;
 men kan barnet det, uden at være hos
 Jesus, uden at være i ordet? Vi synge
 i vore salmer: „O, Helligaand, kom
 til os ned, Din bolig du i os bær,
 Ved ordets lys og fjern.“ Den Hel-
 lighaand skal eltsaa bære bolig i bar-
 nets hjerte ved ordets lys. Kan or-
 dets lys saa sinne i barnets hjerte
 uden at saa være hos Jesus ved ordet?
 Vi synge: „Jeg uden dig el hende kan,
 Min Gud og søde frelsermand, Lad
 derfor dine straalere mig i hjertet falde
 idelig.“ Kan den Helligaand saa sine
 straalere ind i barnets hjerte uden at
 det er hos Jesus og hans ord? Det
 ma vel forstaaes, at det er ingen me-
 ning, ingen nytte, at lunge vore sal-
 mer, naar vi udelukker os fra ordet.
 Skal Guds aand saa se hertilighed i
 vore hjertes, ma vi holde os til ordet.
 Vil vi derfor have hertilighed i vore
 børns hjertes, ma vi altid lade dem

være hos Jesus, altid lade dem være
 under ordets paavirkning.

Jeg behøver ikke at anføre mere for
 at vise, hvor nødvendigt det er for bar-
 net at saa være hos Jesus, saafremt
 det skal indgaa til livet. Forhindre
 det derfor ikke at komme til Jesus og
 forhindre det ikke fra at forblive hos
 Jesus. Se til de hundreder af hjem,
 hvor Guds ord aldrig lyder, saa det
 onde eksempl, som gøres i det uende-
 lige, i forskjellige retninger. Saa den
 flette ledning, som findes i altfor
 mange hjem, og saa trenen paa alt,
 som hindrer, den flette skolegang, som
 alle børn „maa“ lade. Du, far og
 mor, naar I har en saadan hver for
 disse gudløse skoler, vi har, hører I da
 ikke røbet: Lader de smaa børn kom-
 me til mig og forhindre dem ikke?
 Forhindre I dem ikke, naar I arbej-
 der for at føre dem til kristelige skoler, ja-
 ger dem til gudløse skoler? I har vel
 en trost og undervisning? Støtens
 love træner det, sigt I. Ja, men har
 ikke Gud lært eders: Man skal adlyde
 Gud mere end mennesket? Der kan
 det og gjælde: „Lad de døde begrave
 deres hode, sigt du mig.“ Naar sta-
 ternes love bliver saa, at de forhindre
 de kristne fra at følge Guds røst, da
 bliver det for dem at indrette sig saa,
 at de ikke forlader sin Gud, og helst
 paa en saadan maade, at man ikke gjør
 over, naar det kan undgaaes.

O, maatte da dette Jesu rodt: „La-
 der de smaa børn komme til mig og
 forhindre dem ikke“ lyde saa magtigt
 ind i jeres og mors hjerter, at de maase
 til at saa kristelige skoler for sine børn.
 O, maatte disse Jesu ord soles som
 dolkeskil i alle kristnes hjerter! I, som
 ikke behøver eders om at lade eders
 børn med den uforslattede meik, tænke
 eder med eders børn henkroft der, hvor
 der er grund og tanderes gudsel; ma
 I da ikke gys, høre og bære og da
 synge til at efterkomme Jesu ord:
 „Lader de smaa børn komme til mig
 og forhindre dem ikke?“ Men gjør I
 det, naar I lader børnene være en o a

8 maaneder paa skoler, hvor Guds ord knapt var nævnt? O, folk, o folk, lad børnene altid sees til Jesus! — Værter, værter, se de smaa lam i eders menigheder, de føres fra Jesus ved at drage om i skoler, hvor Jesus vilde bringe ilt her.

Hvort barnet til eller fra Jesus ved at sende det til vore skoler? Men barnet i vore skoler skal lære at sige: „Jesus, du, som døde for mig, vær mig ret at elste dig, hjælp at jeg min daades pagt, holdt tro og naar paa pagt.“ Væder, fader, skal barnet kunne sige paa enbellig pagt, og skal det være istand til at holde sin daades pagt, maa det være hos Jesus og altid bruge ordet. Ordet maa blive barnet hjert, som det kan sige: „Guds, og Guds, dog vil ord, Tugt ind i min hjert og hjerte, og lad det paa denne jord, Sædne mig med ord og læring, Sød mig i enfoldighed, Alkan tro dit ord alene, Jeg ei trost i andet ved, Jeg vil det behændig tjene, Gienben kan ei stabe mig, Naar jeg kun med ordet bliver, Jeg forlader mig paa dig, Du mig dig kun omgjøve.“

O, hvor herligt, om vore børn af et troende hjerte kunde tale, som dette vers lyder. Skal det nu, maa de føres til Jesus og se hans: hos ham ubi ordet. Sæder es derfor hørte til at fæa kristelige skoler for vore børn! Gud se i naade ned til os og hjælp os, at vi i sandhed naader til dig, naar vi sige:

„Gud Helligaand, udsøls med lyst
Din træende forsamling brugt!
Med himlens ild du os antvare,
Hj Krikt ije sigked at bevare!
For hjertene dig søkender,
Oplys dem med din lampe klar,
Saa trindt paa jorden alle tænger
Gæffemlig ordets pris udjænger.“

O, maatte da hjertene antvendes
jaa, at omsorgen for Jesu lam maatte
aandbare i handling! — S. D. —

Ordsprog.

Ingen Dæde er saa saabelig og usubellig, at den ikke hader sine Tilhørere og Tilhængere.

+++

Quar Ordet offentlig forfølges, der vil det være, og hvor det forfølges frit og offentlig, der vil man ikke have det

Vort Rjød og Bled forbliver Redt befastet, indtil man udføjer Gaven over det.

+++

Der er ingen anden Prøvelen, som anvender, end Evangeliet.

+++

Et vore dædt og at leve i Guden er to Ting, som ikke lade sig forene med hinanden.

+++

Moses er den første Prøvelen; men han har dog ikke lært den Kunst at kunne træffe Guden.

+++

Et fæde seide med Skriften med Skriften, det er den første og bedste Sæd.

+++

Naar man har at gøre med de Naader, som herke i Luften, da skal der noget mere til end Kundighed og Jurister.

+++

Guds Ord maa ikke have de ringeste, men de vægtige Gienben, som det kan indbringe sig Væe ved at ville sin store Kraft paa.

+++

Et vore tydig med Ordet, det er ikke at friste Gud; men at friste Gud er det, naar man vil foretage noget uden at have Ordet at rette sig efter.

Luftkur og Friluftliv er nu be-
tragtet, som de mest virksomme
Midler til at bekjæmpe Tuberku-
lose (Lunge sygdom) og Lægerne
sonder ofte sine Tæringspatienter
til Oatilden af Cascade Bjergene
hvor Klimatet er mildt og Luften
let og tør. Jeg skal med For-
nøelse drage Omsorg for et be-
grændset Antal af Tæringspatienter,
i Sygdommens første Stadier
paa min Farm i Horse Heaven,
Wash. For nærmere Underret-
ning skriv til

K. Elizabeth Sihler,
Prosser, Wash.

CARDS! CARDS!!

Your name written in white ink on 12 colored cards for 5-cent stamps. Write to



Instructor in penmanship.

Pacific Luth. Academy,
Parkland, Wash.

A. S. Johnson & Co.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a Full Line of Wall Paper and
Room Mouldings, Sash
and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE.

TELEPHONE 405. Tacoma Wash

CARL WILLIAMS.

A. BERGREN.

Tacoma Clothing CO.

Skandinavisk Klædehandel. Mand- og Gutter-
klæder, Hundertöl, Overti, Gatte,
Støvler og Ska.

Et stort Udvalg — Lave Priser.

1342 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S NATIONAL BANK

W. E. Bliven,
Cashier.

Stephen M. C. Appleby,
Asst. Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL,

\$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent
paa Indskud. Vekaler paa skandinaviske og fremmede Lande
kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General
Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.

“Penge Sparet
er Penge tjent”

Husk dette naar de trænger Mediciner for
Familien. Det eneste scandinaviske Apothek
paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St.
OM MEDICINER SPØRG JENSEN

Korrespondanse.

Los Angeles den 30 Juni, 1904.
Kjære "Herold."

Doktor Kambalund har arbejdet her stiltigt i flere Maaned og haat stort Held med sig. Somme Dag, som undertegnede som hid, sit han den Fortællelse at overtære folkeforeningens Klæde, som holdtes hos Mrs. Meier paa Valencia Str. Det var en langt større Forsamling end man kunde vente at finde her efter saa kort Tid's Arbejde. Der var over 25 Høje og cubda var alle alle Medlemmer mødt frem, men mange var ogsaa lang Tid. Enkelte var i Forsamlingen Salsadero og Alhambra, som ligger 8 a 10 Mil fra Los Angeles og Rejser frem og tilbage koster fra 20 til 30 Uds.

Korseterne har spredt over hele Øen og det er en lykkelig Arbejde at se dem. Doktor Kambalund har under arbejdet sig tilkædet og udførelse for Blifselighed nægter han har båret paa en smaa Sygdom, Lungelidelse, der flere Gange har taget hans Hænder. Alligevel er han ved godt Held, men man dog nu som vilde og forsøge om han kan blive her. Men det vil blive et langt Led for denne Menighed, naar han rejser, dog er det kort Tid, at han til Højen vil komme tilbage. Der trænges en Mand i sine bedste Aar.

Den norske Menighed holder sine Subsidiens i den gamle nu til Stole brugte lutherske Kirke. Derfor betaler vi kun, hvad Gæsten koster. Som længe vi kan have det saaledes, er det ikke uanseligt, men vi kan vel ikke vente, at det længe kan blive med denne Ordning. Derfor har man begyndt at se sig om efter en bedre Tomt, for Kirke- og Prestegaardstuen mangler nok herfor ikke, naar man bare havde Bøge at betale dem med. Stykker, som et Aar siden kunde sættes for et Liden Dollars, koster det dobbelte nu.

Los Angeles er en ganske stor og vakker By med et herligt Klimat. Den skal nu tælle 150 Tusen Indbyggere og ser ud til at vokse hurtigt med hastigt Strid. Et Træskud røder paa alle Høje.

To Kvartaler fra Riksen er min ledested, No. 826 S. Hope Str. Her skal jeg ogsaa blive nogle Maaned og søger at indrette mig saa godt som jeg kan. Det ene af mine to Værelser er indrettet til et lille Kjøkken med Gasstove, Røgereklæber, Kopper og

Varb for en Person. Til Nød kan det ogsaa tjene for to. Her kan jeg ganske hurtigt med Gas tage mine egne Maaltider, som gaar godt an, især naar man har haft mere end et Aars Skolegang i Madlavning i Klasse.

Her i Los Angeles er det ganske almindeligt, at Gnade Mand og Kvinder, som opholder sig her en kortere eller længere Tid, leder Paa med smaa Gasstove, hvormed de kan lave sin Mad. Nogle af dem skal være den billigste Tid at leie Værelser, men jeg betale \$12 pr. Maaned, og søger jeg meget, men jeg behøver ud med en Dollar om Maaned for Gas.

Fortsatte søndag holder Pastor Kambalund atter Substjens i Santa Barbara og rejser desuden med Dampbaad til Prestekonferensen i Astoria, Oregon.

Deres ledsage ham paa hans Vandring. Næste han hans nedbrudte Hænder tilbage og snart søre ham vel tilbage til hans Menigheder her. Det se for Kristi Stald. Amen.

Med venlig Hilsen,

D.

Synodemødet i Portland.

(Med N. J. C.)

(Fortsættelse).

Synodemissionen for Pacific Ruten.

Synoden udtaler sin Glæde og Tak til Gud over denne Mission's Fremgang under Past. L. Carlsons dygtige og opofrende Ledelse, og opfordrer Menighederne til at hjælpe den med rigelige Bidrag.

Menighedskolon.

1. Synoden beder sine Menigheder og enkelte kristne alvorslig betænke, hvad de gjør, som forsømmer at opføre sine Børn i Tugt og Herrens Formaning.

2. Da den meget almindelig angivne Grund, hvorfor saadanne skoler ikke oprettes, er Mangel paa Midler, beder Synoden den enkelte kristne saavel som Menigheder betænke, om ikke Jorden og dens Fulde tilhører Herren, og om vi ikke har Mand til at gøre det, som han har befalt og lovet Midler og Selvfølgelig til.

3. Synoden opmuntrer sine Prester til ihærdig og stiltigt at arbejde for ordentlige Børneskoler's Oprettelse og ikke blive trætte; da disse er en for os kristne Vel og Befaaen saa overmaade vigtig Sag.

Regulativ for Mission'spresters Anvendelse.

Regulativet for Mission'spresters Udsending, som blev antaget i San Francisco i 1897, forandres saaledes, at Mission'spresters Løn bliver mindst \$400 til \$600 Maaned over Hjelpeudgifter, efter Mission'skomiteens Sjøn.

I denne Løn medregnes alle Indtægter i Form af Preken, ministerielle Forretninger og Offer. Synodale private Gaver medregnes ikke.

Sjøn Mission'sprester skal indsende en nøjagtig Rapport til Mission'skomiteen hvert Kvartal.

Sjøn Prester, som ikke rapporterer, faar sin Løn hævet, indtil Rapporten indsendes.

Det henstilles til Synoden at komme til en Overenskomst med Iowa Distrikt saaledes, at dens Bidrag til Pacific Distrikt overlades til Pacific Distrikt's Mission'skomitees Forbedring i Overensstemmelse med dette Regulativ.

Det blev paalagt Mission'skomiteen at forhandle med Iowa Distrikt angående denne Sag.

Portland lutherske Børneskole.

1. Synoden udtaler sin Glæde over, at Hjemmet fremdeles drives med Held og sin Tak til Bestyreren, Mr. G. E. Siland og Hjælperen samt Mrs. L. Persen for deres trosfaste Arbejde.

2. Synoden udtaler sin Tak til Bestyreren og Glæde over at Bestyreren ogsaa bestreder sig for at se forsørgede Børn andragte i kristelige Hjem.

3. Synoden opfordrer indtrængende Menigheder, Folkeforeninger, Ungdomsforeninger osv., at støtte Hjemmet med Gaver, som at flere Børn kan optages, især da saadanne, for hvilke man ikke kan vente nogen Gødsjælsje.

Alverdomshjem og Hospital.

Synoden erkender hvilken Betydning et Alverdomshjem og Hospital paa Pacific Ruten vilde være; men da der netop nu er saa mange Diemod at overtagte, henstiller Synoden, at de fornødenne Gjoremsal Hætte frugtligt og at noget nyt ikke nu paabegyndes.

Gaver til Pacific Luth. Academy.

1. Synoden udtaler sin Hjertelige Tak til Dr. J. Stalle og Fru L. Persen for deres betydelige og hjertelige Gaver til Pacific Lutheran Academy and Business College.

2. Synoden opfordrer Distriktets Menigheder og Prester til at gøre, hvad de kan, for at de af Gaverne stilledes Bølgelser opfyldes. Disse Bølgelser er, at der tilvejebringes et li-

gelsen stort Beløb, som uanset Givere har ydet.

Overdragelse af Pacific Luth. Academy.

I Anledning af en Begjæring fra Board of Trustees for Pacific Lutheran University Association om at san Akademiet i Portland overdrages til Pacific Distrikt af den norske Synode, blev det besluttet at vælge en Komité paa tre Mand til at fremlægge for næste Synodemøde en Plan, hvorefter Stolen paa bedste Maade kan overdrages Distriktet. Denne Komité bestaar af Pastorerne H. K. Stub og O. J. Oudal samt Dr. J. E. Rønning.

Udsendelseskomiteens Rapport.

Den af Synoden udvalgte Udsendelseskomitee for Pacific Lutheran Academy bestaaende af Pastorerne Sæverud og Holden samt Dr. J. E. Rønning, oplyste en længere Rapport, som besluttedes trykke i Synodalberetningen. Blandt andre Ting blev det oplyst, at Stolens Gjæld er nu \$7,000. I Aar var den \$12,350. Det blev ogsaa oplyst, at Stolen har besluttet den Regel, at enhver Elev maa betinge i Religionsundervisningen mindst en Time om Dagen i 12 Uger hvert Aar. Angående denne Sag udspandt der sig en længere Diskussion, idet en Del mente, at det vilde være bedre at vedne Religionsundervisningen saaledes, at enhver Elev til et Aar Tidens Undervisning om Aget gennem hele Aaret, istedetfor som nu er Tilfældet, at saadanne Religionsundervisningen for den enkelte Bøllkommende paa en kortere Tid med saamange flere Timer om Ugen. Men den anden Side blev det fremholdt, at blot et Mindretal af Stolens Elever frekventerer den hele Aaret, og at den hertil behøvede Ordning har været den henfigtsværdigste for det overordnede Hærfæl af Stolens Elever, som frekventerer den blot en eller i det højeste to Terminer om Aaret. Det blev tilslige fremholdt, at den hertil behøvede Ordning har betydet mere Liv og Interesse i Religionsundervisningen, end det kunde blive Tale om, hvor Religionsstimulens kommer et Par Gange om Ugen med lange Mellemrum. I Anledning af denne Sag besluttede Synoden at opfordre Bestyreren af Pacific Lutheran Academy at san mere Religionsundervisning ind i Stolen, som saar se kan.

Balante Rald.

Resultat af Distriktets Formand og Mission'skomitee søger for at de valgte Rald, Spølske, Wash. og Grevs,

Gal., anskaffer Prester saarest muligt.

Hilfen til Formand Koren.

Følgende Skrivelse oversendt Fællesformand Dr. B. Koren ved Pacific Distrikts Formand, besluttedes trykt i Synodalberetningen:

Grede Formand Dr. B. Koren.

Med inderlig Glæde har vi hørt Deres Hilfen til vort Nærskøde. Biskopfulde Deres personlige Rørvarelse have glædet os endnu mere, men vi indser, at det ikke kunde se. Vi er imidlertid forvisede om, at De er hos os i Anden. De har altid vist særegen Interesse for og Kjærlighed til vort Distrikt og dets Arbejde, hvilket har været os til stor Opmuntring. Modtag derfor vor hjerteligste Tak! Al Raadens Gud lønne Dem for Deres kjærlige Omhu.

Paa Pacific Distrikts Bøgne,

L. C. Foss.

Valg af Embedsmænd.

De følgende Embedsmænd valgtes: Sekretær, Past. D. M. Holden, Suppleant, Past. P. N. M. Karlsen, Rådsejer, Prof. A. J. Høng, Suppleant, Past. D. Dagøes; Missionskomite, G. A. Sperati og A. J. Høng; Revisorer, G. D. Erickson og Ingebrigt Larjon; Suppleanter, G. Hørdnes og J. Stensrud; Riksrådsmedlem, Kapl. G. J. Luden, Los Gastos, Cal., Suppleant, J. P. Larjon, Elberton, Ore. Traktat Komite.

Til at forestaa Udgielsen af Traktater valgtes Pastorerne L. Carlsen, D. M. Holden og A. Pedersen.

Past. T. Larjens Død.

I Anledning af Past. T. Larjens Død fattedes følgende Resoluttion:

En Embedsbroder, der i saa mange Aar var Medlem af Synoden, er ikke mere blandt os. Det er Past. Tobias Larjen. Vi mindes alle den hjælpsomme, fromme Mand. I ustrømtet Gudsfrøgt angreb han fra Aar til Aar med det Bånd, han havde faaet, for at fremme Guds Rige Sag, snart her, snart der. Vi mindes ham, som Forstander for vor Judianermision og hans velsignede Virksomhed i denne Mission, vi mindes hans Virksomhed paa Vestkysten, at næst Gud, er det ham især man har at takke for at vi ogsaa her har et Børnehjem. Hans Minde blive til Velsignelse blandt mange. Gud træste hans efterladte Hustru! Hun skænke os alle Troens og Bestændigheds Gave, som hun skænkede den til den kjære Afsøde.

Foruden de i forrige Nummer

navnte blev de følgende optagne som raadgivende Medlemmer:

B. Lingelstad, Silberton, Ole Karve, Barlow, Ore., J. Stenud, P. J. Størgseth, J. Finstad.

De følgende Gæster blev velkomne: Mrs. D. Kasse, Barlow, Miss Della Pedersen, Silberton, H. Skjelver, Alberton, Nebraska.

Pastor G. A. Stub, Jr. blev optagen som Medlem af Synoden.

Følgende Menigheder blev enkeltvis undskyldte for ikke at have sendt Representant til Mødet:

Vor Frelzers Menighed, Bellingham, Past. Hjertes Rald.

Sions Menighed, Bellingham, Pastor Ordals Rald.

Vor Frelzers Menighed, San Francisco, Past. Grønbergs Rald.

St. Pauls English Co. Lutheran Church, Oakland, Past. Vorfens Rald.

Trinity English Co. Lutheran Church, San Francisco, Past. Stensruds Rald.

Vor Frelzers Menighed, Tacoma, Pastor Speratis Rald.

Naar Loven forfaaes rigtigt, gjer den midtsølig og viser Fortvivelse, og forfaaes den ikke rigtigt, saa frembringer den Døfflere.

Evangeliet er den rette Klaffe og det rette Orget til Guds tjeneren.

Den, som ikke tør betro Gud sin Bug, tør heller aldrig betro ham sin Sjæl.

Til Salgs.

En Sagmølle, som drives med Vandkraft, samt 100 Acres med Land, godt Hus med 10 Rum, 75 bårrende Frugttræer, nær Store og Postoffice, en udmærket Plads for en Familie.

"Pacific Herald" anviser.

Stor Reduction Billetter

Fra Seattle til Skandinavien og tilbage til Seattle. Tur og Retur for bare

\$126.25

Vi har ingen saakaldte „Excursions“ ikke heller nogen hvide Agenter og behøver derfor ikke at betale nogen Kommission. Paa Grund deraf er vi istand til at sælge Billetter billigere end nogen anden. Gjør eder færdige og reis med det samme. Kom til os og I skal altid finde at vore Priser er de laveste og billigste til og fra det gamle Land med de bedste Vinter.

Hovedkontoret

A. E. Johnson Co.

620 First Ave.,

Seattle, Wash.

M & Swanson Contractor

Plastering

and

Brickwork

ALL WORK WARRANTED

Address:

PARKLAND - - WASH

Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy

1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash

Handler med almindelige Apothekervarer, Chemikalier og Toilet Artikler.

Anbefaler sig særskilt til Udførelse af Løgerecepter i hvilket de besidder baade Dygtigheden og Erfaring.

Siver T. Larsen } Giere.
Jacob Meland }

Telephone James 2816.

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF 18TH AND PACIFIC AVE. OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M SUNDAYS AND EVENINGS BY APPOINTMENT.

ELT. { OFFICE BLACK 1721.
RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, - - WASH

Gudstjenester.

Pastor G. M. Tjernagels Rald.

Trefoldigheds Mgh., Stanwood.

17de . 11 a. m. Norst.

7de August 11 a. m. .

21de . 8 p. m. .

Stagit Mgh., Fir.

26de Juli 11 a. m.

24de Juli . . .

31de Juli . . .

14de Aug. . . .

Samans Mgh.

17de Juli 8 p. m.

31de . 8 . . .

7de Aug. . . .

28de

Milltown menighed.

24de Juli 8 p. m. hos H. Evenson.

14de Aug. . . . D. Haugen.

Seattle.

Immanuel's lutherke Kirke af den norske Synode, Hjørnet af Olive St. og Mixor Avenue, Lake Union Gar.

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag kl. 11 og Aften kl. 8.

1ste Søndag i Maaneduen: Evangelist Gudstjeneste om Formiddagen, og 2die Søndag Evangelist Gudstjeneste om Aftenen. Ellers alle Gudstjenester paa Norst.

Søndagsskole hver Søndag kl. 10 Formiddag. Undervisning baade paa Norst og Engelst.

Ungdomsforening hver Fredag Aften kl. 8.

G. M. Stub, Pastor

1626 Minor Ave. Tel: Red 4058.

Et Alderdomshjem.

"Hollenbeck Home" her i Los Angeles, Cal., er opført af en Mrs. Elizabeth Hollenbeck til Minde om hendes Mand, som døde 1885.

Dette hjem tilkøbt Mrs. Hollenbecks egen Døds staar paa en stor Forhøjning i Udkanten af Byen, kaldet Boyle Heights. Fra Alderdomshjemmet har man mod Vest en vakker Udsigt over Stadsdelen af Los Angeles og mod Ost ser man den vakre Hollenbeck Park, som er en Gade til Byen fra Mrs. Hollenbeck. Hun er nu en aldrende, men endnu ganske kraftig Dame paa henimod 80 Aar, som fremdeles er Medlem af Bestyrelsen for dette hjem.

Bygningen er af Brick plastrer paa Udsiden med Cement og koster 60 Tusen Dollars. Indretningen skal desuden have kostet 11 Tusen.

Med Siden af de 13 Acre, som Bygningen staar paa, omgivet af et vakker Parkanlæg, har Mrs. Hollenbeck købt over til Bestyrelsen for hjemmet en verdifuld Eiendom, et stort Hotel i Hjertet af Byen, hvoraf hjemmets østlige Udgift skal bestrides. Indtægterne heraf beløber sig til ca. 11 Tusen aarlig. Med en saadan Indtægt kan det dog ikke være saa vanskeligt at drive og vedligeholde et hjem enten det er for gamle eller unge.

Man maa velmod forundre sig meget over, at en saa kostbar Bygning med saa store aarlige Tilskud ikke skal kunne gavne flere end det virkelig gjer. Det er vort Haab, at om en eller flere fornuftige Personer blandt "Herolds" Læsere kommer saavidt i Gjenfærdelse og opofrende Hjærlighed, at de vil oprette et saadant hjem, at man med mindre Midler kan gjøre mere Gavn end her.

Efter de Oplysninger Redaktionen af disse Linjer idag har faaet haande maadlig ved Hollenbeck Home og af Katalogen, nyder 54 gamle for nærværende godt af hjemmet. Der er 44 Kvinder og 10 Mænd.

Der optages kun saadanne, som er over 65 Aar gamle og har boet mindst 3 Aar i et af de sydligste Countier i California. De maa betale ved Indtrædelsen et Beløb af \$300 samt overgive til Bestyrelsen al sin Eiendom, læs eller fast, og herfor skal de saa Koff. Bogis og Utsyn, saalange de lever. Klæder maa de holde sig selv.

Skulde nogen vilde forlade hjemmet

eller af Bestyrelsen blive vist bort, holdt denne forbeholdt sig Ret til, da skal den gamle betale fire Dollars pr. Uge for den Tid han har boet ved hjemmet.

Det ventes, at alle, som er ifaand dertil, skal udføre det Arbejde, som af Husmoderen anvises dem. Hertil hører forst og fremst at holde Værelserne i Orden og rene. Intet maa tages ud af Værelserne uden Tilladelse. Vil nogen ud i Besøg eller til Byen, beder de om Tilladelse, og de maa selv betale sin Streetcarfare og andre Udgifter, og hjemmet er ikke ansvarlig for dem, naar de saaledes er borte.

Ved hjemmet er en gammel Præst, som efter Protokol og Aftenmad læser et kort Afsnit af Bibelen, samt Herrens Bøn.

Hver Søndag Eftermiddag kl. halv fire prædiker en eller anden af Byens Præster i hjemmet. I 3die Etage har man en Kirkeal, men mest bruges dog Spisestuen, fordi de gamle ikke har let for at gaa op Trapperne. Elevator findes ikke.

Mrs. Hollenbeck er Presbyterianer, men ingen Betjendelse er udelukket fra dette hjem. Det er forbudt at stride om Politik og Religion her.

Følge den sidste traatte Rapport fra 1902 var der da 12 Metodister, 27 Presbyterianere, 1 Episkopal, 7 Kongregationalister, 2 Unitarier, 1 Baptist, 2 Nazarenere, 1 "Christian Church," 1 Katholik og 6 uden nogen Kirke.

Af disse var 21 født i de Forenede Stater, 3 i England, 4 i Irland, 2 i Skotland og en i hver af Landene Tyskland, Wales, Peru og New Brunswick, ialt 54, hvorved alt Rum er nogenlunde optaget. Somme Aar 1902 var der 84 Ansøgninger om Optagelse. Kun 5 blev optagne paa Grund af Mangel paa Plads.

Superintendenten, en gammel Præst, D. W. Hanna, siger, at han ofte bliver spurgt, om hjemmet lønner sig, da svarer han, "ja, ganske vist, men ikke med Henyn til Pengene." I 1902 kostede det \$8,953.34 at holde det gaarnde, d. e. \$190.56 for hver, eller \$3.66 om Ugen, medens nyoptagne kun bragte ind \$1,200. Der blev altsaa et Tab af henimod 8 Tusen Dollars det Aar. Da betaler hjemmet sig ganske vist ikke i Pengene.

Om vi Lutheranere skulde drive en Anstalt paa den Maade, da blev vi snart ikke bare pengeløse, men ogsaa arenløse, dog dette er ikke Birkningen

her. Man under disse 54 gamle Stafler et pragtligt hjem om det end aarlig koster et Tilskud af ca. 8 Tusen Dollars af Mrs. Hollenbecks Penge. Naar mon vi blir saa rundhaandede?

S.

Los Angeles, Cal. Ole Juhl, 1904.

205. Abimelek opfoster sig til Styver.

Tom. D. 1-21.

Her blir der fortalt om en ganske mærk Historie fra Dommernes Tid, der vidner om Israels Folks dybe Fortredelse. Abimelek, den ovenfor nævnte Gideon's Søn af en Medhustru, opfostede sig i sin Moders hjem, i Silem, til Konge, samlede stette, leiserlige Mænd om sig, lærte dem af Afgudstemplets Kasse, overfaldt med dem sin Fædres Hus i Oza og ihjelslog alle sine Brødre saa naar som den yngste, Joiam, der holdt sig skjult, og herlede nu over Silems Indbyggere. Det er en Mytke for et Folk, en Stad, naar stette Mennesker faar Magten. Det er en Vanfjæbne, en Guds Straf for et Kirkeansund, en Menighed, naar de ugudelige blir de styrende.

Joiam, Gideon's Søn, advarede i en længere Tale, som han holdt paa Bjerget Garizim, Mændene i Silem for den nye Herter. Han fortalte en Fabel om Træerne, at de vilde falde sig en Konge over sig og, efter at Clir-træet, Figen-træet og Vinkstuen havde vist denne Væ fra sig, valgte Tornebullen, og at der tilfint udgik Jid fra Tornebullen og fortærede Ubanons Cedar. Saaledes har Silems Mænd handlet lde mod Gideon's Hus, der reddede Israel fra Midianitterne, ldel de ihjelslog Gideon's Sønner og satte den uærdige Welling Abimelek til Konge over sig. Fra denne ugudelige Herter vil der udgaa Jid og Mytke, som skal fortære Silems Indbyggere. Ligeledes vil der udgaa Jid fra Mændene i Silem, der skal fortære Abimelek. Denne Fabel indholder en almindelig Sandhed. Oprørernes, Tyrannerens og de ugudelige Herredømmes bringer Mytke og Fortærelse over et Folk, et Kirkeansund og tar tilfint selv en Gade med Fortærelse.

J. M. Arntson,

North Engdover.

Notary Public.

Udfærdiget alle lovlige Dokumenter saasom Ejyder, Kontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms
City Hall.

TACOMA,

WASH

Lutherist Pilgrim Hus

No. 2 State St., New York.

Restorerte Hus med det nye Besøgssted for Emigranter Børns Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, trafes i Pilgrim-Hus og naar Emigranterne bli med Raad og Rødd.

Belt, 1000 Nummer fra Hotel, 10000 med Belt Line Street nær 10000 Street.

PHOTO-GRAPHS

SPECIAL RATES TO

STUDENTS

AT

LINDAHL'S NEW STUDIO



Lacrus Hdg. 903 Tacoma Ave

Tel. Black 4882.

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 285

TACOMA

Scandinavisk

Boghandel.

Et stort Udvælg af Skolebøger, Salmebøger, Bibler, Romaner og Kuiser, samt alt, som tilhører en vel udstyret Bog- og Papirhandel.

Ordres pr. Post expederes hurtigt.

VISELL & ROKBERG,

Stationers & Booksellers

1808 Pacific Ave.

Parkland Nyheder.



Inga Annalia Hong, Datter af Enke Gusta Hong her paa Stedet, døde Eftermiddag d. 14. da efter to Uger og fire Dages Sygeleie og blev begravet Eftermiddag d. 16. Pastor Skattebol forrettede i Huset og i Kirken, og Prof. Xavior ved Graven. Miss Hong var født i Wilmar, Minnesota d. 6. Mai, 1872, blev konfirmeret sammesteds d. 28. Oktober 1887. Hun var en trofast Støtte og Hjælp for sin Moder, og vi har det glæde Haab, at hun døde i Herren. Mrs. Hong takker hjertelig alle dem, som ydede hende Hjælp under Datterens Sygdom og ved Begravelsen. I Særdeleshed takkes Ungdomsforeningen for den rige Samling af Blomster, hvormed de prydede Graven og for den Deltagelse, de paa andre Maader la for Dagen. Sproget paa den afholdes Konfirmationsmøde var Rom. 8, 26, 29.

Prof. Dr. Laur. Larsen, den masgenarige Bestyrer af Decorahskolen og nuværende Redaktør af "Kirketidende," kom til Parkland, efter at ha overvåret Synodemødet i Portland, d. 13. i denne Maaned. Han tog ind hos Mrs. Tobias Larsen, hos hvem der om Eftermiddagen samledes en hel Skare af Parklændinger, der ikke at se og hilse paa den ærværdige Banebryder paa det kirkelige Omraade. Efter at ha siddet inde en Stund begav de forsamlede sig ud i det friske, hvor der bevarteredes med Kaffe og Kager. Det var en rigtig "lawn social." Om Aftenen holdt den ærværdige Professor, der snart ville 71 Aar, sit i "Harold" bebudede Foredrag om den norske Synode. Dette blev paahørt med Opmærksomhed af de mange tilstedeværende. Det var første Gang, at Prof. Larsen var ved Sambandsmødet i vestlige Grænse. Den 14 forlod han Parkland

for at gjøre en Reise langs Puget Sund. Held og Lykke følge ham paa hans Reise.

Miss Elise Hølliksen og Miss Hannah Aaland fra Geneseo, Idaho, har besøgt Venner i Parkland.

Mr. og Mrs. O. G. Fossen reiste forleden Tirsdag til Glenwood og andre Steder i Minnesota, hvor de i nogle Uger vil besøge sine Børn og andre Slægtninger.

Ungdomsforeningen møder næste Søndag Eftermiddag hos Miss Skattebol.

Tusinder af Folk skreg sig høse forleden Søndag Eftermiddag, da 4000 Soldater blev mønstrede af General McArthur og andre fremragende Befalingsmænd paa den store Slette ved Lake View, to-tre Mile vesten for Parkland. En Mængde Parklændinger var tilstede. Jernbanetog, Vogne af alle Slags og Automobiles bragte Folk til Stedet, saa at der var en uhyre Skare af Mennesker omkring Exer-cerpladsen.

Nordmændenes Sangforening var i Tacoma Tirsdags Kvælden d. 19 for under Pastor Speratis Ledelse at ha Sangøvelse sammen med Sangforeningen i Tacoma. Den tilstedeværende Sangerfest gjør Fællesøvelser nødvendige.

Gustav Eggen og Adolf Knudsen er reiste til Landet østenfor Kaskaderne for at ta Del i Indhøstningsarbeidet.

Fra andre Kanter.

Tacoma Sangforening har leiet en Dampbaad, hvorpaa man kan gjøre en Lysttur til Seattle Søndagen den 21 Juli i Anledning af Sangerfesten. Tur- og Returbilletter koster 50 Cents, og det er

overnaade billigt. Vi anbefaler Planen paa det bedste.

Ved en Jernbaneulykke paa Chicago og Eastern Illinois Banen ved Glenwood, 23 Mile søndenfor Chicago Onsdag Aften d. 13. blev 26 Medlemmer af en Søndagsskole dræbte og 89 mere eller mindre farligt kvæstede. Søndagsskolen havde haft sin aarlige Udfugt i Momence, Ill., og var nu paa Hjemveien, glæde over den hyggelige Dag ude paa Landet.

Arbejderne ved Slagterierna i Chicago gik fra sit Arbejde d. 13 da. Flere af Mændene forlod sine Pladse uden at gjøre rent efter sig. Arbejdsgiverne var ikke forberedte paa nogen pludselig Arbejdsnedlæggelse og ikk mange flere Kreatura end de kunde haandtere. Der vil bli Sult blandt de stakkels Dyr. Tusinder af Mænd, som gjerne vilde arbejde, maa nu slutte.

Clarence Day, den næstøverste Styrer af et Ingeniørblad i New York kom til Tacoma d. 19. I en Samtale sa han, at han i de sidste 15 Aar havde reist 500,000 Mile, men at han nu for første Gang befandt sig ved Stillehavskysten. Han vil besøge Jernbanesmedsmænd og den nordre Stillehavsbanes Endepunkter. Derefter gaar han til Portland, Oregon og San Francisco, Kalifornia, men vender tilbage til Tacoma, hvorfra han begiver sig til Yellowstone Nationalpark.

Begge Præsidentkandidater er fra New York.

Tacoma gjorde denne Uge Gjæstebud for Generalerne Chaffee, Humphrey og Funston og Major Evans og andre høje Officerer.

Syitten Personer blev dræbte og femti skamferte ved et Sammenstød mellem et Passagertog og et Lysttog i Midvale, N. J. d. 10 da.

Skogbrande raser paa flere Steder i King Co., Wash. Det er

ikke at undres paa, da der har hersket en langvarig Tørke.

Statens Lægeforening holdt sit femtende Aarsmøde i Seattle d. 12 da. Der var godt og vel et hundrede Lager tilstede. Mødet skal vare i tre Dage. Blandt Navnene forekommer et, der er norsk, og det er Ivar Jansen i Seattle.

Frugttilsynsmand Goodwin i Davenport vandrer omkring i Frugthaverne i Columbia Egnen. Han siger: Det ser ud til, at der vil bli en god Ferskenavling, men Æblehøsten vil ikke bli stor. Jeg fandt Træer, som Frugtavlerne sa var friske, aldeles fulde af Lus. De havde enten ikke været sprøttede rigtigt eller slet ikke sprøttede.

Mærk! Vi bekjendtgjører ingen Excursions og giver ingen gyldne Løfter. Vi bare holder Almenheden underrettet om de store Nedslag paa Billetter til og fra Norge, Sverige, Danmark og Finland. Vi kan sælge Billetter med alle de ledende Linier paa Atlanterhavet til de laveste Priser. Ingen Excursions. Se vort Avertissement paa et andet Sted i Bladet.

A. E. Johnson Co.,
620 1st Avenue, Seattle, Wash.

Gud er hellig hos de hellige, endog naar de synde.

Gud er en Herre, som ikke har andet at befalle end at ophele det ringe og nedtræffe det ophelede, senderbrude det gjorde og hele det senderbrude.

Gud er en Gud, som ikke vil lade sig befære eller regjere af nogen, men vil befære og regjere andre.

Den, som har et bontro Hjerter, kan ikke komme saa langt med tusind Daler, som den, der sætter sin Lid til Gud, kan komme med en Daler.